

Delivery Note



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau Germany

Ship-to: 198414

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH

Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau Germany

www.hoerbiger.com

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari) BA

Italy

Delivery no.: 30945855

Delivery date: 01.09.2025

Sales order no: 20176008

Customer PO no.: 550004628501

Delivery: Complete

Contact: Manuela Brenauer

Telephone no.: +49 8861 2566 3724

E-mail: manuela.brenauer@hoerbiger.com

Net weight: 602,482 KG

Gross weight: 960,882 KG

No. of packages: 4

Supplier Code.: 91000644I

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)

13 SET 2025

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

10306073

Forwarder: 197719

Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG

Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg Germany

101416002

Incoterms: EXW SCHONGAU

Mode of shipment: Truck

Unloading Point: 14248

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
10	1012-0554-00	SLEEVE 101.75	179,310 G	3.360 PC
	Cust. mat. no.:	M0132988		
	Batch:	0021642504		
	Country of origin:	DE		
	Commodity code:	87084099		
	drawing index / marker of the components:	M0132988 Index a		
			KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 3360 Quantità effettiva: Tipó Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 13.09.25 Firma: Q.	
900002	8000-2024-00	TBA-520880		160 PC
	Customer Mat. no.:	TBA-520880		
	Country of origin:	99		
	Commodity code:	86090090		
900003	8000-1878-00	EURO PALLET (WOOD) 1200X800X140		4 PC
	Customer Mat. no.:	TBA-520857		
	Country of origin:	99		

Delivery Note



Delivery no.: 30945855

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
Commodity code: 84149000				
900004	8000-2025-00	Inlett DCT300		160 PC
	Customer Mat. no.: TBA-501668			
	Country of origin: 99			
	Commodity code: 39231090			
900005	8000-1880-00	PLASTIC LID 1200X800		4 PC
	Customer Mat. no.: TBA-520892			
	Country of origin: 99			

Transfer of ownership is according to our conditions of sales and delivery which govern all our supplies and services. Please indicate Sales order no. and Customer no. on all correspondence.

Hoerbiger's latest Terms and Conditions are applicable. They are available on the Hoerbiger website (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-008738 vom 02.09.2025

Ludwigsburg, 04.09.2025

Seite 1 von 1

25-008738

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Werk 2 Martina-Hoerbiger-Str. 5 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer geteilten Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Cetransport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. 100 / 14248 VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 09.09.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 04.09.2025 08:00 bis 16.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	30945853/30948659	14	COLLI	Getriebeteile	7.371	73,58
2	30945855/30948660	13	COLLI			
3	30945860	1	COLLI			
4	30947786	1	COLLI			
5	30949477	1	COLLI			
Summe: Total:		30,00 COLLI		7.371,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tariffkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 25-008738 empfangen am 04.09.2025 Ricevuto le 04.09.2025 Via del MAGNA PT S.p.A. I-70026 Modugno 12 SET 2025 Unterstützung des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto e quantita" verifica su qualità e quantità		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604